

LOS REPERTORIOS BIBLIOGRAFICOS VENEZOLANOS DEL SIGLO DIECINUEVE

Por LUBIO CARDOZO

I INTRODUCCIÓN

La angustia de los intelectuales venezolanos del siglo diecinueve por estudiar, valorar, defender y divulgar la cultura nacional, republicana, del país, manifiéstase en muchos de sus artículos periodísticos, ensayos, libros, investigaciones y actividades académicas.

Bastante habíase creado en las diversas disciplinas del conocimiento durante las pocas décadas de vida republicana comparado con los pobres aportes de los tres siglos de colonialismo hispánico. Así como distinguía cualitativamente de la colonia ese haber cultural republicano también servía para presentarlo, por no decir oponerlo, a la siempre avasallante expansión de la cultura europea y norteamericana. Poseía el país una historia, sus héroes de dimensión universal y sus grandes hombres, una arquitectura sus ciudades explayadas en una inmensa y rica geografía, su música admirable, su pintura, su narrativa, su poesía, su teatro, sus periódicos, sus libros, sus mapas, su vida política, sus leyes, su peculiar agricultura, su comercio. Toda una producción signada por las particularidades de un pueblo nuevo, mestizo, ni europeo ni indio. “sino una especie media entre los aborígenes y los españoles”, necesaria diferenciación original claramente establecida por Bolívar en su *Discurso de Angostura*, el 15 de febrero de 1819.

Figura dentro del cúmulo de trabajos escritos en el diecinueve ofrendados al estudio de la cultura venezolana un grupo primario, sillar, básico, cuyo objetivo defínelo su asertivo interés por ordenar, sistematizar, indizar, todo el existente en libros, folletos, periódicos, en el país, sean o no impresos venezolanos. Son las bibliografías.

Desde 1866 hasta 1895, en veintinueve años, catorce repertorios bibliográficos redactáronse, trece impresos y uno manuscrito. Hay cinco de ellos válidos como bibliografías humanísticas generales; los nueve restantes encarnan bibliografías específicas: dos dedicadas a la cultura indígena, dos al periodismo, dos a los textos de enseñanza, una a las ciencias naturales, otra a la historia, y la de Frydensberg específica en cuanto a lo nacional aunque general por englobar diferentes aspectos del saber.

Cubre el presente trabajo un aspecto de la vida intelectual venezolana decimonónica, la breve historia de las bibliografías redactadas en ese siglo. Se ponen en manos de los investigadores y de los estudiosos los repertorios bibliográficos venezolanos del diecinueve, vale cada uno de ellos como un arca abierta repleta de valiosa información para el conocimiento del mundo de los impresos en el país durante esa centuria por cuanto en ella el alma nacional se acrisoló.

II CORPUS HISTÓRICO-CRÍTICO

1—Las protobibliografías o rudimentos de repertorios bibliográficos en Venezuela.

Antes del siglo diecinueve las primigenias listas de libros en Venezuela serían los testamentos de bienes de difuntos de las primeras décadas de la centuria diecisiete. El considerable precio del libro en el territorio —valor dado por la escasez del artículo, por constituir un producto de importación, impreso en el extranjero (la imprenta llega al país en 1808) venido en las barrigas de los lentos buques de entonces— gánanle un escaño en los testamentos como bienes muebles del difunto, integrante de su mucha o poca riqueza dejada sobre la tierra.

“La fuente fundamental, al menos en el caso de Venezuela, para indagar la circulación de los libros en el período colonial son los testamentos que se conservan en los archivos caraqueños y en otras ciudades del país”.¹
 (...) “Libros en latín, inglés, francés, italiano, portugués, obras ‘heréticas y sediciosas’, clásicos latinos, griegos y castellanos, abundantes diccionarios sobre las más diversas materias, vidas de santos, biblias, misales y sermonarios, aparecen en las cláusulas de los testamentos o de los inventarios que prolijamente levantaban los escribanos de entonces”.²

En el inventario postmortem los detalles de los libros uno a continuación de otro colocábanse en las respectivas cláusulas testamentarias lo cual permite columbrar una protobibliografía, un rudimentario repertorio bibliográfico. Encontró el investigador Ildefonso Leal tres vicios de redacción corriente en tales listados:

- “1—En las listas confeccionadas por los escribanos se mencionan muchas veces las obras por el nombre del autor (...).
- 2—También se omite, en varias ocasiones, el nombre del autor y se hace una abreviada mención del título de la obra (...).
- 3—A estas dificultades se une otra de no menor importancia: la forma incorrecta, bien por incultura o negligencia, como los escribanos consignaban los nombres de los autores. No es raro encontrar escrito Bolter por Voltairre; (...).³

El primer listín anunciado por Ildefonso Leal al año de 1633 remóntase, formado por el registro de los libros contenidos en un barril capturado por el hijo

1, 2, 3 y 4. Remiten a las páginas, respectivamente, XIX, XXI, XXIII y [3] de ILDEFONSO LEAL, *Libros y bibliotecas en Venezuela colonial (1633-1767)*. Caracas, Academia Nacional de la Historia, 1978. 2 v. (Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela. Biblioteca de la A.N.H., N° 132).

del gobernador de la isla de Margarita Juan Alvarez de Ulate a los ingleses en la isla de Trinidad, en el sitio denominado Punta de la Galera. Encierra treinticinco títulos.

“Inventario y minuta de los cuerpos de libros que se remiten al rey, Nuestro Señor, en manos de don Fernando Ruiz de Contreras, de los que cogió don Juan de Eulate, en la Punta de la Galera al enemigo”.⁴

Pero el primer testamento, con carácter de protobibliografía defínelo el elaborado por el escribano José López Villanueva sobre el inventario de los bienes del doctor Juan López Agurto de la Mata, obispo de Venezuela, en el año de 1635; sesentitrés títulos comprende.

2—Adolfo Ernst, consecuente colaborador de revistas científicas o informativas nacionales y extranjeras, a conocer dio en la publicación periódica del editor inglés Nicolás Trübner⁵ una serie de informaciones bibliográficas sobre literatura venezolana, entendiendo literatura en una acepción más amplia mejor correspondiente al término de humanidades.

Su aporte clave al respecto representalo su “List of Venezuelan literature” en *Trübner's American & Oriental Literary Records*, de Londres: N° 1, pp. 322-324, año de 1866. N° 2, pp. 14-16, 65-67, 674-677, y 785-788, de 1867.

Envió Ernst a la misma *Trübner's American and Oriental Literary Records* dos artículos en los cuales hay también noticias en torno al mundo de los libros venezolanos: “Notes on the public libraries of Caracas” en el N° 1, p. 330, de 1866. “Literary notes from Venezuela” en el N° 22, p. 377, de 1867. “Venezuelan newspapers” en el N° 2, pp. 634-635, de 1870. “Printing establishment in Caracas” en el N° 2, p. 635, de 1870. “Scientific societies in Caracas” en el N° 2, p. 635, de 1870.

3—Escriben en 1872 Adolfo Ernst y sus émulos en el oficio Felipe Larrazábal y José de Jesús Lucena el *Catálogo de la Biblioteca Nacional, arreglado por orden alfabético de autores...* Constituye un catálogo *manuscrito*, de 179 páginas (no hojas) con un apéndice de dos. Hay una página introductoria, redactada por José de Jesús Lucena, en la cual léese lo siguiente: “Este catálogo lo principió el señor Dr. A. Ernst, lo siguió el señor Dr. Felipe Larrazábal, y lo concluyó y sacó en limpio el que suscribe. Contiene 2.103 obras, muchos tratados especiales del Instituto de Francia, y 5.375 volúmenes, comprendidos desde el número 1° colocado en el estante que está hacia el sud, hasta el 2.103 colocado en el último tramo del estante que está al norte de este salón. Consta además de un Apéndice al fin”. Firmado, y con fecha 1° de agosto de 1872.

5. MANUEL SEGUNDO SÁNCHEZ, *Obras. I. Bibliografía venezolanista*. Caracas, Banco Central de Venezuela, 1964. p. 98. Según M.S.S. el dato aparece registrado con el N° 7 en el catálogo de la biblioteca de Ernst publicado por Oswald Weigel.

También refiere a estos trabajos de Ernst, BLAS BRUNI CELLI, “Adolfo Ernst. Bibliografía”. Rf.: *Adolfo Ernst. Semblanza. Bibliografía*. Caracas, Promoción Adolfo Ernst, 1974. p. 46. Bruni Celli informa de una lista de escritos de Ernst editada por su hijo político Herman Ahrensburg.

De cada obra los consecutivos datos se dan de autor y título, ciudad y año, la cifra de volúmenes. De igual modo el guarismo correlativo de su ubicación en los anaqueles de la Biblioteca Nacional. No es todo lo riguroso de desear la disposición alfabética seguida.

Si este catálogo de Ernst-Larrazábal-Lucena de modo fiel refleja el fondo bibliográfico de la Biblioteca Nacional para 1872 puédense llegar a las siguientes conclusiones: a—Corresponde la mayor parte de los libros a los siglos dieciocho y diecinueve, algo hay de 1600, y remóntase la fecha más antigua a uno editado en 1584. b—El 90% de los títulos al mundo hispanoamericano no pertenece. c—El fondo venezolano resulta paupérrimo, apenas sí registranse las siguientes obras: Andrés Bello, *Principios de derecho internacional* (Caracas, 1847); Andrés Bello, *Gramática de la lengua castellana...* (Caracas, 1859); Rafael María Baralt, *Resumen de la historia de Venezuela...* (París, 1841); José María Vargas, *Curso de lecciones y demostraciones anatómicas en la Universidad de Caracas* (Caracas, 1847); Felipe Larrazábal, *Obras literarias* (Caracas, 1862); Felipe Larrazábal, *Vida del Libertador Simón Bolívar* (New York, 1865. 2 v.). Asimismo algunas recopilaciones de leyes del país. d—No aparece ningún escrito, texto, libro, del Libertador. ¿Por qué no habían impresos de Simón Bolívar en la Biblioteca Nacional para 1872? e—De ese 90% del fondo del cual se habló en el literal “b”, un 88% figura en francés y latín. ¿Podría, ergo, concebirse como un índice de la influencia gala en los estudios humanísticos y en muchas facetas de la cultura del país? Resulta sí reconfortante, por todo cuanto ello podría significar en la formación del intelectual venezolano, la opima muestra de obras de escritores clásicos griegos y latinos.

Ameritaría una más detenida investigación por parte de los sociólogos y antropólogos venezolanos el catálogo manuscrito de Ernst-Larrazábal-Lucena. Vale, relativamente, como un espejo de los estudios y nivel de saber humanístico de los intelectuales nativos en el siglo diecinueve.

4—Escribió Juan Piñango Ordóñez, co-editor propietario junto con Federico Núñez de Aguiar de *Mi Tertulia*, “semanario de literatura, ciencias, artes e industrias”, en dicha publicación un artículo⁶ titulado “Obras didascálicas” en su columna “Bibliografía”. Después de un valioso juicio sobre los problemas de la carestía de textos venezolanos para la educación elemental surte una lista de libros consagrados a la enseñanza de los niños. A cada uno de los títulos, con más o con menos palabras, por cuanto contribuyen a llenar ese vacío, elógielos. Entre otros las *Nociones de ortología castellana* de B. Rivodó, *Principios de gramática castellana* de Amenodoro Urdaneta, de Arístides Rojas su *Primer libro de geografía de Venezuela*, la *Aritmética razonada* de Echeandía, el *Manual de urbanidad* de Carreño.

5—*Catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Caracas, formado por orden del Ilustre Americano, Regenerador y Presidente de los Estados Unidos de Vene-*

6. PIÑANGO ORDÓÑEZ, JUAN. “Bibliografía. Obras didascálicas”. En: *Mi Tertulia* N° 37, año I, mes X. Caracas, 13 de febrero de 1874. pp. 577-578.

zuela, general Guzmán Blanco. Caracas, Imp. de *La Opinión Nacional*, 1875. VIII, 279 p.

Constituye, como su nombre lo indica, el registro bibliográfico impreso de los fondos de la Biblioteca de la Universidad de Caracas, hoy Universidad Central de Venezuela.

Elaborado por Adolfo Ernst pero no hay absolutamente ninguna constancia en el libro sobre la autoría.⁷

Sobran las palabras informativas acerca de la organización e historia del fondo bibliográfico de dicha biblioteca y su cantidad de volúmenes y títulos ante las elocuentes palabras de explicación del catálogo, de las cuales los párrafos significativos cópianse:

“La actual Biblioteca de la Universidad de Caracas debe su creación al decreto del Ilustre Americano, Presidente de la República, fechado en 11 de julio de 1874, y que dispuso se refundiesen la biblioteca entonces ya propiedad universitaria, las demás bibliotecas públicas existentes en la capital.

(...)

Reuniéronse en la localidad descrita las siguientes bibliotecas:

1. la antigua de la Universidad,
2. la Biblioteca Nacional,
3. la del extinguido Seminario Tridentino,
4. la del Palacio arzobispal,
5. la de la Facultad Médica,
6. la del extinguido convento de las Monjas de la Concepción,
7. algunas obras de las oficinas del Ministerio de Guerra y Marina.

La primera de estas colecciones había sido legada por el Dr. José Vargas, el hombre más eminente entre los muchos que fueron orgullo y ornato de la Universidad de Caracas. Médico distinguido, químico y minerólogo experto y botánico aprovechado, Vargas había reunido una rica colección de obras en las ciencias de su predilección, y numerosas notas manuscritas en muchas de ellas, comprueban la profundidad de sus estudios.

La que fue Biblioteca Nacional tuvo su origen en la pequeña colección de libros formada por la antigua Dirección de Instrucción Pública, cuyo presidente, durante muchos años, fue el mismo Dr. Vargas. Más tarde se incorporó a ella la Biblioteca del Liceo Venezolano, y poco a poco iba aumentándose con las donaciones de hombres ilustrados y patriotas, entre los cuales merece mención especial el señor J. M. Rojas, fundador de la conocida casa de librerías editores de Rojas Hermanos en Caracas.

Las bibliotecas del extinguido Seminario Tridentino y del Palacio arzobispal contenían casi exclusivamente libros de teología, entre ellos una serie bastante importante de obras relativas a la patrística.

Las otras colecciones eran pequeñas y de poca importancia.

El siguiente catálogo comprende 8.798 obras en 19.474 volúmenes, y agregados los duplicados, resulta que el número de estos últimos asciende a 23.054.

(...)

Con la publicación del presente *Catálogo* la Biblioteca comenzará a ser de verdadera utilidad para todos los amigos de las ciencias y de las letras en

7. Pero sí aparece como obra de Ernst en su “Bibliographia” reproducida completa en la *Bibliografía venezolanista* de Manuel Segundo Sánchez, *Op. cit.*, v. I: p. 104, ficha N° 111, aunque por errata aparece 181. Y en la ficha N° 159, p. 47 dice: “Este catálogo, de la que es hoy la Biblioteca Nacional, fue hecho por el doctor Adolfo Ernst”...

el país, que agradecidos recordarán para siempre el nombre del insigne varón a quien tan importante elemento del progreso intelectual debe su existencia y organización". (pp. III y IV).

En cuanto a los items de contenido del "Índice" de dicha obra son los siguientes:

- I. *Ciencias matemáticas*
 - A. Matemáticas puras y aplicadas . . .
 - B. Astronomía . . .
 - C. Arquitectura civil. Práctica de Ingenieros . . .
 - D. Navegación . . .
 - E. Arte de la guerra . . .
- II. *Ciencias físicas*
 - A. Física . . .
 - B. Química . . .
- III. *Ciencias naturales*
 - A. Obras generales. Diccionarios, periódicos . . .
 - B. Mineralogía y geología . . .
 - C. Botánica . . .
 - D. Zoología . . .
 - E. Antropología . . .
- IV. *Ciencias médicas*
 - A. Obras generales. Diccionarios, periódicos . . .
 - B. Anatomía . . .
 - C. Fisiología . . .
 - D. Patología . . .
 - E. Enfermedades especiales . . .
 - F. Cirugía . . .
 - G. Obstetricia . . .
 - H. Medicina legal . . .
 - I. Terapéutica y materia médica . . .
 - J. Farmacia . . .
 - K. Higiene y Gimnástica . . .
 - L. Homeopatía . . .
 - M. Veterinaria . . .
- V. *Ciencias históricas*
 - A. Geografía, viajes, mapas . . .
 - B. Estadística . . .
 - C. Historia . . .
 1. Ciencias auxiliares: Cronología, paleografía, numismática, antigüedades y mitología . . .
 2. Obras generales. Diccionarios, etc. . . .
 3. Historia de los diferentes pueblos . . .
 - a. Roma . . .

- b. Grecia . . .
- c. Otros pueblos antiguos . . .
- d. Pueblos orientales . . .
- e. Judíos . . .
- f. Rusia, Polonia, Hungría . . .
- g. Alemania, Austria, Suiza . . .
- h. Dinamarca, Escandinavia . . .
- i. Inglaterra . . .
- j. Países Bajos, Bélgica . . .
- k. Italia . . .
- l. Francia . . .
- m. España . . .
- n. América en general . . .
- o. Venezuela . . .
- p. Publicaciones oficiales relativas a países americanos . . .
 - 1. Brasil . . .
 - 2. Buenos Aires . . .
 - 3. Perú . . .
 - 4. Montevideo . . .
 - 5. Estados Unidos de Colombia . . .
 - 6. Estados Unidos de Venezuela . . .
- q. Periódicos políticos . . .

VI. *Ciencias políticas y jurídicas*

- A. Economía política, cuestiones sociales, filosofía del derecho . . .
- B. Derecho natural . . .
- C. Derecho político y constitucional . . .
- D. Derecho internacional . . .
- E. Derecho administrativo y municipal . . .
- F. Derecho romano . . .
- G. Derecho civil (D. mercantil, D. español, ordenanzas de marina, abogacía) . . .
- H. Derecho penal . . .
- I. Derecho militar . . .
- J. Derecho venezolano . . .
- K. Derecho de Colombia . . .

VII. *Filosofía*

VIII. *Ciencias filológicas*

- A. Gramáticas y diccionarios.
 - a. Gramáticas universal . . .
 - b. Lengua griega . . .
 - c. Lengua latina . . .
 - d. Lenguas semíticas . . .
 - e. Lengua castellana . . .
 - f. Lengua portuguesa . . .

- g. Lengua italiana . . .
- h. Lengua francesa . . .
- i. Lengua inglesa . . .
- j. Lengua alemana . . .
- k. Manuales políglotos . . .
- l. Lengua vascongada . . .
- m. Lenguas americanas . . .
- B. Literatura y bellas letras . . .
 - a. Bibliografía y poligrafía . . .
 - b. Retórica . . .
 - c. Literatura griega . . .
 - d. Literatura romana . . .
 - e. Literatura oriental . . .
 - f. Literatura castellana . . .
 - g. Literatura venezolana y sur-americana . . .
 - h. Literatura portuguesa . . .
 - i. Literatura italiana . . .
 - j. Literatura francesa . . .
 - k. Literatura inglesa . . .
 - l. Literatura alemana . . .
- IX. *Instrucción pública* . . .
- X. *Artes, industrias, comercio*
 - A. Bellas artes . . .
 - B. Industrias, tecnología . . .
 - C. Agricultura, horticultura . . .
 - D. Comercio, exhibiciones universales . . .
- XI. *Enciclopedias, periódicos y anuarios generales, publicaciones de corporaciones científicas, miscelánea científica* . . .
- XII. *Variedades* (Equitación, esgrima, taquigrafía, juegos, sociedades secretas —masonería—, espiritismo y otras supersticiones, frenología, sonambulismo, etc. . . .)
- XIII. *Teología*
 - A. Obras generales . . .
 - B. Biblias y teología exegética.
 - 1. Biblias . . .
 - 2. Comentarios de la Biblia y de sus libros . . .
 - C. Teología dogmática y escolástica . . .
 - D. Patrística . . .
 - E. Teología polémica . . .
 - F. Teología moral. Disciplina de la iglesia . . .
 - G. Teología litúrgica . . .
 - H. Teología mística y ascética. Libros de devoción . . .
 - I. Elocuencia sagrada. Sermones . . .
 - J. Historia eclesiástica . . .

- a. La iglesia y sus instituciones . . .
 - b. Biografía de personas eminentes, mártires y santos . . .
 - c. Ordenes religiosas . . .
 - d. Del Papa y de la jerarquía . . .
 - e. Concilios, sínodos provinciales, constituciones, bulas . . .
- K. Derecho canónico . . .

Tiene el "Índice" un error no obstante, de manera clara y precisa no registra el Suplemento del *Catálogo* (pp. 267-279), donde igualmente hay abundante material sobre Venezuela.

Dásele a la investigación bibliográfica en ese repertorio la justa monta: colócanse en el condigno lugar y reseñanse once trabajos de esa índole y catorce catálogos en el cuerpo del libro, en el Suplemento dos bibliografías y más de diez catálogos. Hállase —p. 144—, una noticia acerca del libro de Antonio de León Pinelo —la primera bibliografía sobre el Nuevo Mundo— el *Epítome de la biblioteca oriental, occidental, náutica y geográfica* . . . (la edición de 1737-1738, Madrid).

Pocos libros de literatura venezolana, a juzgar por el *Catálogo*, existían en los fondos de la Biblioteca de la Universidad de Caracas para 1875. Apenas en la cláusula correspondiente registran —tanto en el texto central como en el Suplemento—, cuarentitrés títulos. Entre otros nombres los de Cecilio Acosta, Rafael Arvelo, Andrés Bello, Juan Vicente Camacho, H. M. de la Guardia, Felipe Larrazábal, Arístides Rojas, Marco Antonio Saluzzo, Amenodoro Urdaneta, Eduardo Blanco, José María Rojas.

Como puede observarse en el "Índice" el libro vertebró una bibliografía con base al encabezamiento por materia. Posee un lenguaje cifrado en la disposición de los capítulos lo cual la robusteza intelectual del autor delata, hombre innegablemente educado en una disciplina científica dentro de una concepción positivista del conocimiento. Comprenden los primeros capítulos obras de los diferentes campos de las ciencias; comiéntase con las matemáticas, prosiguen en orden las ciencias físicas, naturales, médicas, y ya para ese entonces engloba dentro del encabezamiento de ciencia la historia, la política, la jurisprudencia y la filología.

Apórtanse de cada libro los datos del título, del autor, del tamaño, lugar donde se imprimió y el año. Las obras anónimas por el título colocáronse.

Vale el *Catálogo* de la *Biblioteca de la Universidad de Caracas* como la primera bibliografía general, orgánica, impresa en Venezuela.

6—"Literatura de las lenguas indígenas de Venezuela", capítulo del libro *Estudios indígenas. Contribución a la historia antigua de Venezuela*,⁸ de Arístides Rojas, muestra sin lugar a dudas una bibliografía. No sólo un agudo bibliógrafo Arístides Rojas era, sino además un buen conocedor de los estudios bibliográficos europeos, de trabajos como los de Henry Harrisse, de Bartolomé Gallardo, Brunet, León Pinelo, Nicolás Antonio, entre otros. Resulta su trabajo "Literatura de las lenguas indígenas de Venezuela" un repertorio crítico. Cada obra en ella analizada,

8. ARÍSTIDES ROJAS. *Estudios indígenas. Contribución a la historia antigua de Venezuela*. Caracas, Imp. Nacional, 1878. El capítulo "Literatura de las lenguas indígenas de Venezuela", pp. 151-188.

acompañada de sus datos sinalécticos y de toda una explicación complementaria útil, lleva un juicio valorativo de Rojas.

“No vamos a escribir un estudio sobre la literatura de las lenguas americanas, que trabajo semejante no puede elaborarse, sino por partes. Contribuyendo con estas páginas a la historia bibliográfica y filológica del Continente habremos puesto una piedra del suntuoso edificio cuyo conjunto pertenece a los maestros de las ciencias. Eso basta”. —Dice Rojas en la p. 157.

Más adelante el carácter de su estudio especifica:

(...) Consignaremos en estas páginas los títulos de los diversos trabajos bibliográficos conocidos hasta hoy, sobre las lenguas venezolanas”, (...) p. 158.

Una bibliografía crítica de los libros de las lenguas indígenas hablada en el territorio venezolano define el presente estudio de Rojas. Abarca desde el año de 1550 con la obra *Doctrina christiana en lengua española y mexicana: hecha por los religiosos de la orden de scto. Domingo*. Luego el texto sobre doctrina cristiana en lengua quéchua editado en el Perú en 1583 cita. Mas el estudio de ambos libros representa la introducción histórica y bibliográfica a la materia: las lenguas indígenas de Venezuela. Distribuye Rojas su bibliografía por los grupos indígenas conocidos en su época: Literatura caribe, chaima y paria; cumanagota, tamanaca, de los aravacos, guaraunos y otras naciones del Orinoco; goajira y muisca.

7—Representó el inglés James Mudie Spence uno de esos tantos viajeros quienes recorrieron la nación durante el siglo diecinueve y luego, al rescoldo de la tranquilidad en su país nativo, asutilados libros relativos a su experiencia publicaron. Vino a Venezuela durante los primeros años del Septenio de Guzmán Blanco. Y probablemente en 1878 ó 1879, en Herne Bay, Inglaterra, murió.

Editó James Mudie Spence en 1878 el libro donde recoge las vivencias de su viaje, *The land of Bolívar. Or war, peace and adventure in the Republic of Venezuela*... London, Sampson Low, Marston, Searle, and Rivington. Hay en ese curioso texto un apéndice, el “O”, el cual una verdadera bibliografía de libros venezolanos o escritos sobre Venezuela encarna.

Salió en 1966 la versión castellana en dos tomos. Se da la referencia completa, pero entrada por la bibliografía: James Mudie Spence, “Lista selecta de libros, folletos, mapas, y manuscritos referentes a Venezuela”. Rf.: *La tierra de Bolívar. O guerra, paz y aventura en la República de Venezuela*. Caracas, Banco Central de Venezuela, 1966, t. 2, pp. 234-266 (Colección Cuatricentenario de Caracas, v. 6. Traducción de Jaime Tello. Prólogo de Pedro Grases).

Escribió un artículo Carlos Miguel Lollet sobre el libro de James Mudie Spence, si bien errado en su juicio acerca de la primera bibliografía venezolana, enjundioso en torno a *The land of Bolívar*.⁹

8—Aparece en el N° 2, t. I, del periódico marabino *El Zulia Ilustrado*, correspondiente al 31 de enero de 1889 un largo artículo, sin firma, intitulado “Pro-

9. CARLOS MIGUEL LOLLET. “La primera bibliografía venezolana”. En: *El Nacional*, N° 12.889, año XXXVI. Caracas, 15 de julio de 1979. p. A-5.

gresos de la imprenta y del periodismo". Después de una introducción sobre la historia de la imprenta en Maracaibo, viene una hemerografía de las publicaciones periódicas editadas desde 1821 —fecha el arribo de la primera impresora a esa ciudad—, hasta el 31 de enero de 1889. Dispuesta en orden cronológico la lista encierra ciento ochentinueve títulos.

9—Manuel Landaeta Rosales en 1889 imprimió ese cardinal trabajo intitulado *Gran recopilación, geográfica, estadística e histórica de Venezuela* L,¹⁰ encaja allí un capítulo compuesto por Guillermo-Tell Villegas "Obras de instrucción popular publicadas en Venezuela hasta 1889".

El ensayo de Guillermo-Tell Villegas una bibliografía lleva, la cual comprende más de la mitad del mismo. Representa un extraordinario catálogo de "textos de enseñanza que en el país se han publicado". Alcanza ciento ochenta y cinco trabajos congéneres. Da de cada obra, el autor, el título, lugar y fecha de la impresión. Contiene: gramática castellana, aritmética, sistema métrico, geometría, teneduría de libros, geografía, escritura (redacción), lectura, urbanidad, historia, lengua francesa, lengua alemana, lengua inglesa, bellas artes, literatura, moral, higiene, retórica, economía, taquigrafía, constitución y política, pedagogía.

Arrojan los datos por dicha bibliografía entregados, claras informaciones sobre el estado de la instrucción pública en Venezuela para 1889 a nivel de los textos de enseñanza.

10—Figura también Adolfo Ernst como el autor del "Ensayo de una bibliografía de la Guajira y de los guajiros", primera parte de una obra monumental en su género *Muestra de un repertorio bibliográfico de la Guajira e historia natural de Venezuela*.

Publicóse el "Ensayo de una bibliografía de la Guajira y los guajiros" inicialmente en la *Revista Científica de la Universidad Central de Venezuela*, N° 20. Caracas, 1890, pp. 341-357. Luego, como un homenaje a la región zuliana, Ernst volvióla a sacar, por entregas, en *El Zulia Ilustrado*, Maracaibo, desde el 31 de enero de 1891 hasta noviembre de ese año, números 26 al 37 del tomo primero.

Ciento seis títulos engloba. De cada obra se dan el autor, el título, el lugar y la fecha de impresión. Expone Ernst hasta el 97, de modo sucinto, el contenido de cada libro, los datos del 98 hasta el 106 de referencias indirectas provienen.

Explica Ernst en su prosa el origen, fin y alcance de su bibliografía, al inicio de su ensayo:

10. GUILLERMO-TELL VILLEGAS. "Obras de instrucción popular publicadas en Venezuela hasta 1889". Rf.: Manuel Landaeta Rosales, *Gran recopilación geográfica, estadística e histórica de Venezuela*. . . Caracas, Imp. Bolívar de P. Coll Otero, 1889, 2 t.

La bibliografía luego incorporáronla al *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes. Ofrenda al Gran Mariscal de Ayacucho*. . . Caracas, Tip. El Cojo/ Tip. Moderna, 1895. pp. 55-63.

GUILLERMO-TELL VILLEGAS. *Informe que el doctor Villegas, comisionado por el Ejecutivo Federal para formar el catálogo de los libros de instrucción popular publicados en Venezuela por iniciativa privada, presenta al Ministro de Instrucción Pública*. . . Caracas, Imp. y Lit. del Gobierno Nacional, 1889. 48 p. Rf.: Manuel Segundo Sánchez, *Op. cit.*, t. II. p. 188. Entrega, además, un pequeño dato biográfico sobre el doctor Villegas.

“Desde muchos años he seguido reuniendo apuntes bibliográficos relativos a la geografía e historia natural de Venezuela, con el fin de poder encontrar, en cualquier momento y con facilidad, cada una de las numerosas referencias literarias que están diseminadas en tantas publicaciones diversas. Me parece que un trabajo de esta naturaleza, por difícil que sea que llegue a ser perfecto, no deja de ser de algún interés general; puesto que sirve a lo menos para dar una idea cabal de lo mucho que se ha escrito e impreso sobre cada asunto, y ahorra a otros que deseen estudiar a fondo alguno de ellos, la ingrata tarea de buscar por allí las dispersas noticias que forman el caudal de conocimientos, ya adquiridos por la labor individual de centenares de investigadores.

Al dar hoy una muestra de mi *Repertorio*, he escogido un capítulo que a muchos quizás parecerá de escasa importancia y de extensión muy limitada. Pero en una obra de este género todo cabe con derecho igual, y los 106 números del siguiente catálogo bastará para mostrar que la literatura de este asunto no es tan insignificante como podría creerse” (...).

11—Índices de *El Cojo Ilustrado*: Significó una señal de modernidad, de asertivo rigor, de saberse aportadora de cultura, en *El Cojo Ilustrado*, el acompañar cada año de la revista con un índice, carácter de modernidad ese no heredado, sino por muy pocas revistas humanísticas venezolanas del presente siglo.

Las raíces de *El Cojo Ilustrado* en el siglo diecinueve, ocho duraron. Empieza, ya se sabe, en 1892. Desde esa fecha hasta 1904, cada año de la publicación un índice trae. Aquí sus datos hemerográficos:

- “Índice de 1892”. En: *El Cojo Ilustrado*, N° 24. Caracas, 15-XII-1892. pp. [Suplementarias después de la 416].
- “Índice de 1893”. En el N° 48. 15-XII-1893, p. 534.
- “Índice de 1894”. En el N° 72. 15-XII-1894, p. 534.
- “Índice de 1895”. En el N° 96. 15-XII-1895, p. 821.
- “Índice de 1896”. En el N° 120. 15-XII-1896, p. 955.
- “Índice de 1897”. En el N° 144. 15-XII-1897, p. [Suplementaria después de la 950].
- “Índice de 1898”. En el N° 168. 15-XII-1897, p. [Suplementaria después de la 866].
- “Índice de 1899”. En el N° 192. 15-XII-1899, p. [Suplementaria después de la 816].
- “Índice de 1900”. (...) “1900, 15, diciembre; N° 215, página suplementaria después de la 786 (Índice incompleto y sin riguroso orden alfabético)”.¹¹

12—Inclúyense en el *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes*.

Ofrenda al Gran Mariscal de Ayacucho. (Caracas, Tip. El Cojo/Tip. Moderna, 1895) varias bibliografías de apoyo a ensayos sobre diversos temas: Ofrece allí Rafael Seijas un estudio titulado “Historiadores de Venezuela”, pp. 1-12; la bibliografía al final del ensayo está, pp. 11-12. Anota sólo el título y el autor, o apenas el título, en cada obra señalada. Representa un repertorio específico de historia del país. Ciento dos referencias entrega.

11. Este último dato tomose de MARTÍN PEREA ROMERO, *Catálogo de El Cojo Ilustrado. 1892-1915*. Caracas, Centauro, 1975. t. I. p. 320, (ficha N° 8.430).

El "Informe sobre el periodismo en Venezuela de Eloy G. González, pp. 113-123, gravita en una profusa hemerografía, pp. 115-121, a la cual una nómina de periodistas y una relación de imprentas sigue.

Acompaña su pequeña exposición "Las ciencias naturales en Venezuela", pp. 231-238, el doctor Rafael Villavicencio con una bibliografía de textos y artículos acerca de las ciencias naturales publicados en el país, pp. 236-237. Total: ciento nueve producciones, de las señalanse en la mayoría de los casos el autor, el título, el año y el lugar de la publicación periódica. Temas como astronomía, geografía, historia natural, etnografía, antropología, zoología, botánica, mineralogía, geología, meteorología, cobre.

Merece mención aparte el trabajo de Frydensberg. Posee Adolfo Frydensberg la autoría de un preciado repertorio venezolano "Materiales para la bibliografía nacional", óptima en noticias sobre la cultura impresa venezolana del siglo diecinueve. "Materiales para la bibliografía nacional en 1895 vio la luz, como uno de los artículos de la obra colectiva ya nombrada *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes*, pp. 303-336.

Libros y artículos de disímiles materias vertebrata el índice de Frydensberg: medicina, música, industria y comercio, agricultura, pedagogía, historia, geografía y viajes, matemáticas, física, biología, política, religión, y la literatura, disciplina a la cual la mayor parte de las treinta y seis páginas de dobles y apretadas columnas dedica.

Adjunta "Materiales para la bibliografía nacional" una fotografía del autor entre sus cuarenta, y cuarenta y cinco años, con lentes al aire, frente despejada; a la fotografía asocia carta introductoria del repertorio. En los datos bibliográficos la mayoría de las veces la ciudad y el año acompañan el nombre del autor entrado por el apellido. Nunca refiere la casa editorial.

Escribe en la página 551 del *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes* Rafael Fernando Seijas de la lista de Frydensberg lo siguiente:

"Lo mismo puede decirse de la bibliografía, que es también la primera que se hace con extensión a todas las ramas del saber humano, y es muestra valiosa de lo mucho que se ha hecho en la república en materia de producciones literarias, científicas y artísticas".¹²

Frydensberg suma entre quienes posible el *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes* —obra totalizadora, excipiente de diversas exposiciones de la cultura venezolana del diecinueve— al lado de otros varones como Rafael Fernando Seijas, Manuel Landaeta Rosales, Ramón de la Plaza, Pedro Arismendi Brito, Eloy G. González, Pedro Manrique, Guillermo-Tell Villegas, León Lameda, Felipe León, Luis R. Guzmán, Alejandro Urbaneja, Nicomedes Zuloaga, Laureano Villanueva, José María Martell, Felipe Aguerrevere, Martín Tovar y Tovar, Arturo Michelena.

12. Escribe asimismo Rafael Fernando Seijas sobre Frydensberg en su artículo "Bibliografía Nacional" publicado en *El Cojo Ilustrado*, N° 71. Caracas, 1° de diciembre de 1894. p. 504.

Hijo de un médico dinamarqués residenciado en Venezuela¹³ y de su mismo nombre, Adolfo Frydensberg nació y murió en Caracas. Estudió en la Universidad Central de Venezuela. De médico cirujano el 16 de julio graduóse. Fue profesor de química de esa alta casa de estudios. Director de la Biblioteca Nacional en 1894¹⁴ y Bibliotecario Oficial de la Biblioteca de la Universidad de Caracas. Fundó después un colegio privado en la capital. Compartía sus tareas docentes y de bibliotecario con la investigación en el campo de la medicina y de las ciencias naturales. De esas labores dos libros y numerosos artículos quedaron. Quizás "Materiales para la bibliografía nacional" su estudio más trascendente resulte, publicado con una clara intención, la de rescatar del olvido una gran parte de la cultura impresa venezolana.¹⁵

III - CORPUS BIBLIOGRAFICO

1. CATÁLOGO

Catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Caracas, formado por orden del Ilustre Americano, Regenerador y Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, general Guzmán Blanco. Caracas, Imp. de *La Opinión Nacional*, 1875. VIII, 279 p. (Por referencias indirectas se considera autor de este repertorio al doctor Adolfo Ernst. Véase nota No. 7).

2. EL COJO ILUSTRADO. "Índices". Véase INDICES.

3. ERNST, ADOLFO

"Ensayo de una bibliografía de la Guajira y los guajiros". En: *Revista Científica de la Universidad Central de Venezuela*, N° 20, II. Caracas, 1890, pp. 341-357.

4. ERNST, ADOLFO

"Ensayo de una bibliografía de la Guajira y de los guajiros". En *El Zulia Ilustrado*, Nos. 26 al 37 del t. I. Maracaibo, desde el 31 de enero hasta noviembre de 1891. Comprende 106 títulos.

-
13. Adolfo Frydensberg, padre, nació en Dinamarca en 1815. Estudió medicina y cirugía en la Universidad de Copenhague. Llega a Venezuela y se residencia en La Guaira. Revalidó en la Facultad de Medicina de la Universidad de Caracas, cuando en ella aún ejercía Vargas. Luego en Caracas ejerció la medicina hasta su muerte acaecida en 1893. Rf.: "El Dr. Adolfo Frydensberg". En: *El Cojo Ilustrado*, N° 30. Caracas, 15 de marzo de 1893. p. 98.
 14. Hay una "carta abierta" de Frydensberg muy significativa de su actividad como Director de la Biblioteca Nacional, sacada en *El Cojo Ilustrado*, N° 71. Caracas, 1° de diciembre de 1894. p. suplementaria después de la 509.
 15. El Concejo Municipal de Caracas, en 1975 sacó una edición facsimilar del *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes*. Edítase en 1976 *Materiales para la bibliografía nacional*, en forma de folleto, en treinta y siete hojas a doble espacio. Si no falla la memoria representa ésta la primera vez cuando sale en volumen independiente, el número siete de una colección del Instituto de Investigaciones Literarias de la Universidad de Los Andes destinada a sacar de la penumbra de olvidados anaqueles de bibliotecas las fuentes bibliográficas de la literatura venezolana.

5. ERNST, ADOLFO
 "List of Venezuelan literature". En: *Trübner's American and Oriental Literary Records*, Nº 1. Londres, 1866, pp. 323-324. Nº 2. Londres, 1867, pp. 14-16, 65-67, 674-677, y 785-788.
6. ERNST, ADOLFO; LARRAZÁBAL, FELIPE, y LUCENA, JOSÉ DE JESÚS
Catálogo de la Biblioteca Nacional, arreglado por orden alfabético de autores... (Constituye un catálogo manuscrito con fecha de 1872. Comprende 179 pp. (no hojas) con un apéndice de dos. Lleva breve introducción de José de Jesús Lucena).
7. FRYDENSBERG, ADOLFO
 "Materiales para la bibliografía nacional". Rf.: *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes. Ofrenda al Gran Mariscal de Ayacucho...* Caracas, Tip. El Cojo/Tip. Moderna, 1895, pp. 303-336.
8. GONZÁLEZ, ELOY G.
 "Informe sobre el periodismo en Venezuela". Rf.: *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes...* Caracas, Tip. El Cojo/Tip. Moderna, 1895, pp. 113-123.
9. INDICES
 "Índices de *El Cojo Ilustrado*. Índice del año 1893, en el No. 48, p. 534. Del año 1894, en el No. 72, p. 574. Del año 1895, en el No. 96, p. 821. Del año 1896, en el No. 120, p. 955. Del año 1897, en el No. 144, p. suplementaria después de la 950. Del año 1898, en el No. 168, p. suplementaria después de la 866. Del año 1899, en el Nº 192, p. suplementaria después de la 816.
10. LARRAZÁBAL, FELIPE. Véase ERNST, ADOLFO, LARRAZÁBAL, FELIPE Y LUCENA JOSÉ DE JESÚS.
11. LUCENA, JOSÉ DE JESÚS. Véase ERNST, ADOLFO, FELIPE LARRAZÁBAL Y JOSÉ DE JESÚS LUCENA.
12. PIÑANGO ORDÓÑEZ, JUAN
 "Bibliografía. Obras didascálicas". En: *Mi Tertulia*, No. 37, año I, mes X. Caracas, 13 de febrero de 1874, pp. 577-578.
13. PROGRESOS
 "Progresos de la imprenta y del periodismo". En: *El Zulia Ilustrado*, No. 2, t. I. Maracaibo, 31 de enero de 1889, pp. 13-18.
14. ROJAS, ARÍSTIDES
 "Literatura de las lenguas indígenas de Venezuela". Rf.: Arístides Rojas, *Estudios indígenas. Contribución a la historia antigua de Venezuela*. Caracas. Imp. Nacional, 1878, pp. 151-188.
15. SEIJAS, RAFAEL
 "Historiadores de Venezuela". Rf.: *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes...* Caracas. Tip. El Cojo/Tip. Moderna, 1895, pp. 1-12.

16. SPENCE, JAMES MUDIE
"Lista selecta de libros, folletos, mapas, y manuscritos referentes a Venezuela". Rf.: James Mudie Spence *La tierra de Bolívar. O. guerra, paz y aventura en la República de Venezuela*. Caracas, Banco Central de Venezuela, 1966, t. 2, pp. 234-266 (Colección Cuatricentenario de Caracas, v. 6. Traducción de J. Tello. Prólogo de Pedro Grases).
La editio princeps data de 1878, *The land of Bolívar. Or war, peace and adventure in the Republic of Venezuela...* London, Sampson Low, Marston, Searle, and Revington, 2 t.
17. VILLAVICENCIO, RAFAEL
"Las ciencias naturales en Venezuela". Rf.: *Primer libro venezolano de literatura, ciencias y bellas artes...* Caracas. Tip. El Cojo/Tip. Moderna, 1895, pp. 231-238.
18. VILLEGAS, GUILLERMO-TELL
Informe que el doctor Villegas, comisionado por el Ejecutivo Federal para formar el catálogo de los libros de instrucción popular publicados en Venezuela por iniciativa privada, presenta al Ministro de Instrucción Pública... Caracas. Imp. y Lit. del Gobierno Nacional, 1889, 48 p.
19. VILLEGAS, GUILLERMO-TELL
"Obras de instrucción popular publicadas en Venezuela hasta 1889". Rf.: Manuel Landaeta Rosales, *Gran recopilación geográfica, estadística e histórica de Venezuela...* Caracas. Imp. Bolívar de P. Coll Otero, 1889, t. II, pp. 145-153.

IV. INDICE DE TITULOS DE LAS BIBLIOGRAFIAS

(CHC) = Corpus histórico crítico.

(CB) = Corpus bibliográfico.

<i>Títulos</i>	<i>Fichas No.:</i>
"Bibliografía. Obras didascálicas"	4 (CHC), 12 (CB)
<i>Catálogo e la Biblioteca de la Universidad de Caracas</i>	5 (CHC), 1 (CB)
<i>Catálogo de la Biblioteca Nacional</i>	3 (CHC), 6 (CB)
"Las ciencias naturales en Venezuela"	12 (CHC), 17 (CB)
<i>El Cojo Ilustrado</i> . "Índices"	11 (CHC), 2 y 9 (CB)
"Ensayo de una bibliografía de la Guajira y de los guajiros"	10 (CHC), 3 y 4 (CB)
"Historiadores de Venezuela"	12 (CHC), 15 (CB)
"Índices" de <i>El Cojo Ilustrado</i>	11 (CHC), 2 y 9 (CB)
<i>Informe que el doctor Villegas</i>	Nota 10 (CHC), 18 (CB)
"Informe sobre el periodismo en Venezuela" ...	12 (CHC), 8 (CB)
"List of Venezuelan literature"	2 (CHC), 5 (CB)
"Lista selecta de libros, folletos, mapas, y manuscritos referentes a Venezuela"	7 (CHC), 16 (CB)
"Literatura de las lenguas indígenas de Venezuela"	6 (CHC), 14 (CB)
"Materiales para la bibliografía nacional"	12 (CHC), 7 (CB)
"Obras de instrucción popular publicadas en Venezuela hasta 1889"	9 (CHC), 19 (CB)
"Obras didascálicas"	4 (CHC), 12 (CB)
"Progresos de la imprenta y del periodismo"	8 (CHC), 13 (CB)

Año I.—Mes X

Caracas, Febrero 15 de 1874.

Número 37

MI TERTULIA.

SEMANARIO DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES É INDUSTRIAS.

EDITORES PROPIETARIOS—JUAN PIÑANGO ORDÓÑEZ.—FEDERICO NÚÑEZ DE AGUIAR.

ADMINISTRACION GENERAL—CALLE DE CARABOBO, ESQUINA DE LA TORRE.

BIBLIOGRAFIA.

OBRA S DIDÁSCÁLICAS.

Mucho se ha hecho sentir siempre en Venezuela la falta de textos aparentes para la instruccion primaria, la cual ha sido por esa deficiencia un verdadero martirio para los niños. De todas sus facultades solo la memoria se ejercita; su inteligencia y su corazon permanecen en la inaccion mas completa. El niño aprende á leer en libros que no entiende, y luego le enseñan la gramática castellana, la aritmética y los primeros rudimentos de historia, geografía, moral y religion en obras tan bien muy superiores á sus alcances. El arte difícil de pensar con propiedad es, pues, para él un misterio vedado.

Trajando de llenar este vacío se han traducido á nues- y idioma algunos textos adaptados con buen éxito en otros países, pero esto mismo se comprendió en breve que no satisficiera debidamente la apremiada necesidad, pues por muy buenos que esos textos sean, tienen por fuerza en su mayor parte que adolecer de un inconveniente insuperable, cuyas consecuencias desventajas son de mayor trascendencia de lo que á primera vista parece. Ellos todos han sido escritos para niños de otras naciones, es decir, para niños que tienen hábitos, costumbres, tradiciones y creencias en mucha parte distintas á aquellas en que crecen los nuestros; en ellos se encuentran demasiado á menudo reminiscencias ininteligibles para estos, y descripciones de objetos y de utensilios de que si quiera no se pudiese formar una idea. De este modo se causa en temprana edad la inteligencia del niño luchando por comprender lo que está fuera de su alcance, á tiempo que continúan siendole extrañas las cosas que inmediatamente lo rodean, y por cuya explicacion debiera comenzarse su enseñanza. Pero en lo que mas resulta tan grave inconveniente es en el aprendizaje de historia y geografía por textos escritos tambien para otros países, y en los que apenas se hace mención de nuestra patria; de donde resulta que se adquieren nociones geográficas e históricas de otras tierras, mas extensas que de la propia, y

que el niño se habitúa desde pequeño á ser ciudadano de todas partes, ménos de Venezuela.

Igual inconveniencia se notaba en los textos que no podían ser traducidos de otros idiomas por ser peculiares á la enseñanza del nuestro; y no hay quien no recuerde como una pesadilla las primeras lecciones de gramática castellana aprendidas en obras inadecuadas para niños, porque escritas para hacer un estudio filosófico del idioma, de ninguna manera pueden servir para enseñar sus primeros rudimentos.

Dignos de particular encomio son en virtud de las reflexiones anteriores los esfuerzos hechos últimamente por los señores Dr. Aristides Rojas, A. Urdaneta y B. Rivodó en el sentido de facilitar la instruccion primaria creando ó adaptando textos propios para niños, de acuerdo con nuestras necesidades.

Las Nociones de Ortología castellana de Rivodó es una obra de mucho mérito en la cual su autor, prescindiendo de todo lo que es problemático, fija el valor de las letras y su pronunciaci6n, cosa tan descuidada entre nosotros y que es motivo de que despues se dificulte mucho el estudio de la ortografía. No comprendemos por qué hemos llegado á considerar como una afectacion viciosa la pronunciaci6n correcta de las letras. O cambiamos de ortografía, empobreciendo y desfigurando la hermosa lengua castellana, ó es preciso resolvernos á pronunciarla tal como ella es; y ya que nuestros padres son en el particular muy descuidados, deben los directores de colegios y preceptores de escuelas insistir en que los niños se habitúen á una pronunciaci6n correcta, para lo cual encontrarán en la obra mencionada del señor Rivodó un buen guía.

Los Principios de Gramática castellana de Urdaneta es un compendio inapreciable en el cual se descubren una larga práctica en el delicado ministerio de la enseñanza, y junto con una pasi6n verdadera por ese ministerio, espíritus sobresalientes para desempeñarlo. Urdaneta no olvida un solo momento que quien lo oye es un niño, y así sus definiciones y sus ejemplos están generalmente al alcance de una fidelidad perfecta. En nuestro concepto es la obra mas apreciable que tenemos para la primera enseñanza de nuestro idioma, y aun que ella sea todavia deficiente, es indudable

Catálogo
De la
Biblioteca Nacional
Reúglado
Por el orden alfabético de Autores.

Este Catálogo lo principió el Señor D.^o A. Ermita,
lo siguió el Señor D. Felipe Lamasabal, y lo concluyó
y sacó en limpio el que suscribe. Contiene 2103 obras y
unos pocos tratados especiales del Instituto de Francia,
y 5375 volúmenes, comprendidos desde el número 1.^o colo-
cado en el estante que está hacia el Sud, hasta el 2103
colocado en el último traveso del estante que está al Nor-
te de este Salón. Cuenta además de un índice al fin.

José de Jesús Lucena

Comienza el tomo 1.^o de 1872.

Catálogo
de
la
Biblioteca Nacional
arreglado por orden alfabé-
tico de Autores.

Año 1872.

CATÁLOGO
DE LA
BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD
DE
CARACAS
FORMADO DE ORDEN DEL ILUSTRE AMERICANO, REGENERADOR
Y PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA
GENERAL
GUZMAN BLANCO.



CARACAS.

—
IMPRESA DE "LA OPINION NACIONAL," POR FAUSTO TEODORO DE ALDREY.

Esquina de las Plazas de Bolívar y de Guzmán Blanco.

—
1875.